Los derechos de los clientes en los hospitales psiquiátricos regionales operados por el Departamento de Salud Mental de Ohio

Revisado en octubre de 2008

La misión de los defensores de los clientes es Informar claramente a los clientes de sus derechos básicos y legales, promover las opciones y la participación del cliente en las decisiones que afecten sus vidas, y asegurar la disponibilidad de defensores de calidad para todas las personas que reciban servicios proporcionados por el Departamento de Salud Mental de Ohio.

Departamento de Salud Mental de Ohio, Derechos de los clientes

30 East Broad Street, 8th Floor, Columbus, Ohio 43215

Un proveedor que proporciona igual oportunidad de empleo y servicios

Su nombre _____

Nombre del hospital _____

Número de teléfono _____

Número TDD/TTY _____

Defensor de la recuperación y los derechos _____

Las siguientes secciones aplican a mi caso: (encierre en un círculo aquellas que apliquen)

- Intro   La ley le garantiza ciertos derechos básicos
- A   Derecho a obtener tratamiento
  - B   Derecho a comunicarse
  - C   Otros derechos importantes de los pacientes
  - D   Derecho a tener privilegios personales
  - E   Procedimientos de queja formal
  - F   Detención involuntaria
  - G   Hospitalización de emergencia
  - H   Afidávit en el tribunal
  - I   Hospitalizado por el tribunal para una evaluación de la cordura
  - J   Hospitalizado por el tribunal
  - K   No culpable por razones de enajenación mental
  - L   Incompetente para estar en juicio, jurisdicción del tribunal criminal

M	Incompetente para estar en juicio, restauración de la competencia
N	Detención policiaca
O	Transferido de la cárcel
P	Bajo libertad condicional o en periodo de prueba
Q	Estatus voluntario
R	Definiciones

Intro: La ley le garantiza ciertos derechos básicos

Queremos que sepa y entienda sus derechos de la forma que están garantizados por la ley en el Código Revisado de Ohio. A su esposa(o), custodio, padre, hijos adultos, pariente cercano y/o su pareja se les puede informar de sus derechos. En algunos casos, uno u otro puede actuar en su representación.

Usted tiene el derecho de estar completamente informado de todos sus derechos. Este panfleto incluye muchos de esos derechos a los cuales tiene derecho. A menos que el tribunal haya limitado sus derechos, usted no pierde ninguno de esos derechos sólo porque esté hospitalizado. Usted conserva todos sus derechos civiles que no se hayan negado específicamente en el Código Revisado (Sección 5122.301). Usted tiene el derecho a que el hospital resuelva los asuntos éticos para atenderlo. Para obtener más información acerca de éste y otros derechos, póngase en contacto con su Defensor de la recuperación y los derechos (RRA por sus siglas en inglés).

¡Por encima de todo, usted tiene el derecho a ser tratado con respeto y dignidad!

Si usted, su esposa(o), custodio, padre, hijos adultos, pariente cercano y/o su pareja, piensan que sus derechos han sido violados, usted debe reportarlo al RRA, su abogado y/o:

Ohio Legal Rights Service

50 West Broad Street, Suite 1400

Columbus, Ohio 43215-5923

www.olrs.ohio.gov

Teléfono: 614-466-7264

o 1-800-282-9181 (gratuito sólo en Ohio)

TTY: 614-728-2553 o 1-800-858-3542 (gratuito sólo en Ohio)

Este folleto es un resumen de sus derechos. Fue desarrollado sólo para propósitos de información, educación y defensa. No es un documento legal y no sirve como consejo legal. Si necesita consejo legal, debe ponerse en contacto con un abogado.

Las citas que preceden cada derecho se refieren a secciones específicas del Código Revisado de Ohio (ORC por sus siglas en inglés) o el Código Administrativo de Ohio (OAC por sus siglas en inglés) que menciona estos derechos en detalle.

A El derecho a obtener tratamiento

Incluye, pero no está limitado a, el derecho a:

1. Un ambiente psicológica y físicamente humano.
2. El ambiente menos restrictivo que sea apropiado para **sus** necesidades.
3. Un plan de tratamiento individualizado actual y por escrito.
4. Participar en el desarrollo de su plan de tratamiento.
5. Estar libre de restricción o aislamiento, a menos que se requiera por necesidades médicas o psiquiátricas.
6. No tomar medicamentos excesivos o innecesarios.
7. Participar en discusiones y toma de decisiones acerca del medicamento y tratamiento.
8. Información actualizada con respecto a su condición, tratamiento y progreso.
9. Si se recomienda cirugía u otro tratamiento médico importante, usted tiene derechos adicionales que se le explicarán en su momento.
10. Que no se le aplique tratamiento médico, psicológico o psiquiátrico obligatorio sin una autorización específica del tribunal si usted está siendo tratado con medios espirituales mediante la oración, de acuerdo con un método reconocido de sanación, a menos que haya un riesgo sustancial de daño físico hacia su persona o los demás.
11. Otorgar o negar autorización escrita para el uso y disposición de técnicas visuales como espejos falsos o de una sola dirección, grabadoras de cintas, televisión, películas o fotografías.
12. Negarse a participar en cualquier proyecto de investigación sin que se le niegue el derecho a los servicios.
13. Estar informado de las razones para su ingreso al hospital y de ser involucrado en la planeación de su dada de alta, a menos que esté limitado por la intervención del tribunal.
14. Que su hospital o equipo de tratamiento revisen su necesidad de hospitalización o compromiso al menos cada 30 días.
15. No ser víctima de abuso físico y verbal ni de negligencia.
16. No ser discriminado debido a su raza, discapacidad, sexo, edad, origen ancestral, estilo de vida u origen nacional.
17. Recibir tratamiento médico adecuado para las enfermedades o lesiones físicas.
18. Que se hagan ajustes razonables si usted es sordo o tiene problemas auditivos para que pueda tener la misma oportunidad de participar en los servicios y beneficiarse de ellos. También debe sentirse en confianza de hablar con el Defensor del Cliente acerca de los servicios adicionales que pueden estar disponibles para usted en los que usted elija participar. Si no puede leer o si usted no habla el inglés estándar como el medio principal de comunicación, o si tiene una limitación en su destreza para comunicarse efectivamente, como sordera o deficiencia auditiva, la lista de derechos se le explicará mediante un intérprete, lector y/o dispositivo de comunicación apropiado u otra asistencia.

19. Que la información acerca de los servicios y sus derechos se le presente en una forma que usted pueda entender.

Capítulo 5122 del Código Revisado de Ohio, incluyendo las secciones 5122.27, 5122.271, 5122.01(V), 5122.05

B Derecho a comunicarse

Este derecho incluye, pero no está limitado a:

1. Comunicarse libremente y ser visitado a horas razonables por su abogado y por el personal de Servicios de los Derechos Legales de Ohio (1-800-282-9181).
2. Tener la oportunidad de consultar a especialistas independientes.
3. Un medio de comunicación claro y efectivo entre usted y el personal de tratamiento. Si usted no puede leer o hablar el inglés como medio primario de comunicación o si tiene una limitación en su habilidad para comunicarse efectivamente como sordera o deficiencia auditiva, el personal deberá comunicarse con usted proporcionándole intérpretes, lectores y/o los dispositivos de comunicación apropiados u otra asistencia.
4. Recibir visitantes a horas razonables.
5. Tener acceso razonable a teléfonos, a hacer y recibir llamadas confidenciales, incluyendo un número razonable de llamadas gratuitas si usted no puede pagar por ellas y a obtener ayuda para hacerlas llamadas, si la solicita.
6. Interacción social.
7. Tener materiales para escribir cartas y estampillas postales, incluyendo un número razonable sin costo para usted si no puede pagarlas, y a enviar por correo y recibir correspondencia cerrada y a recibir asistencia para escribir, si la solicita.

Sus derechos en los párrafos 4, 5 y 6 pueden ser restringidos o negados por su equipo de tratamiento por “razones de tratamiento claras”. El término “razones de tratamiento claras” significa que su equipo de tratamiento cree que el permitirle comunicarse libremente con los demás resultaría en un “riesgo de daño físico sustancial” para usted o para los demás o “impedirá sustancialmente” su tratamiento efectivo. La restricción debe estar por escrito en su plan de tratamiento, incluyendo que se le proporcionó para eliminar la restricción o negación del derecho tan rápido como sea posible.

Código Revisado de Ohio Sección 5122.29

C Otros derechos importantes de los pacientes

Tiene el derecho a:

1. Ser tratado con respeto en todo momento.
2. Protección razonable contra los ataques o violencia ejercidos por cualquier otra persona.
3. Intimidad razonable, incluyendo periodos y lugares de intimidad.
4. Rechazar las pruebas médicas, a menos que haya una emergencia médica o una orden del

tribunal. El Defensor de la recuperación y los derechos le explicará sus derechos.

5. Rechazar las pruebas de sangre u orina a menos que haya una emergencia médica o una orden del tribunal.
6. Confidencialidad de acuerdo con las leyes estatales y federales.
7. Libre ejercicio del culto religioso.
8. Rechazar el trabajo que involucre la operación, apoyo o mantenimiento del hospital. (Aunque se espera que usted desempeñe tareas terapéuticas si son parte de su plan de tratamiento. También se espera que desempeñe tareas de naturaleza doméstica personales).
9. Presentar una queja formal y que sea resuelta inmediatamente.
10. Registrarse para votar y votar.
11. Solicitar su alta por escrito, si es un paciente voluntario. Si lo hace con tres días hábiles de anticipación, el hospital debe darle de alta o presentar un affidavit ante el tribunal para solicitar una audiencia para determinar si usted cumple con la definición de "enfermo mental sujeto a hospitalización por orden del tribunal". Si el tribunal determina que cumple con esta definición, usted puede ser hospitalizado por orden del tribunal hasta por noventa (90) días, o hasta que su psiquiatra piense que usted ya no cumple con esta definición y ordene su alta, lo que suceda primero.

ORC Secciones 5122.01(B), 5122.03, 5122.15, 5122.28, 5122.29, 5122.301, 5122.31

D Derecho a tener privilegios personales

Tiene el derecho a tener privilegios personales, consistente con los factores de salud y seguridad. Este derecho incluye, pero no está limitado a:

1. Usar su propia ropa y conservar sus efectos personales.
2. Recibir ropa limpia y arreglada de acuerdo a la temporada si no puede traer la suya.
3. Mantener su apariencia personal de acuerdo a su gusto individual.
4. Conservar y usar sus pertenencias, incluyendo artículos para el baño.
5. Tener un espacio de almacenamiento individual con cerradura para su uso privado.
6. Tener y gastar una suma de dinero razonable para gastos y pequeñas compras.
7. Leer y poseer materiales de lectura sin censura, limitado sólo a aquellos que no presenten un peligro actual y claro para la seguridad de otros.

Código Revisado de Ohio Sección 5122.29 (F)

E Procedimiento de reclamo, mediación y queja formal

1. Si tiene una queja sobre cualquier cosa en este hospital, debe hablar con el supervisor de enfermería en su unidad u otro empleado con el que se sienta cómodo, quien a su vez informará al supervisor de enfermería. El supervisor de enfermería le deberá decir a más tardar en los dos siguientes días hábiles lo que está haciendo para resolver el problema. Si usted no siente certeza

de esto, puede preferir hablar con el Defensor de los Derechos del Cliente, quien la revisará y le dirá el resultado. El Defensor de la recuperación y los derechos (RRA) tiene cuatro días hábiles para intentar resolver su queja formal.

2. Si su queja no se resuelve de la forma que usted quería, puede solicitar mediación o presentar una queja formal diciéndole al supervisor de enfermería o al RAA que usted quiere que se revise nuevamente el problema. Se le proporcionará información con respecto a sus opciones de solicitar mediación o presentar una queja formal.
3. La mediación es un proceso voluntario en el cual una tercera parte neutral se reúne con usted y la(s) otra(s) persona(s) involucrada(s) en su preocupación o desacuerdo. Al final de la mediación usted y la(s) otra(s) persona(s) desarrollarán una solución satisfactoria para ambas partes.
4. Si decide presentar una queja formal se le pedirá que escriba su queja, incluyendo exactamente lo que sucedió, cuándo sucedió, el nombre del empleado u otras personas involucradas y lo que usted quisiera que se hiciera. El supervisor de enfermería o el RAA puede ayudarlo a ponerlo por escrito si solicita ayuda. Después de escribir su queja, ésta será investigada como una queja formal por el RAA.
5. Después, puede reunirse con el Presidente del hospital (o la persona elegida por el Presidente del hospital) y el RAA para expresarles su queja formal. Otra persona puede acompañarlo. Esta persona puede ser alguien que usted elija que desee ayudarlo. El Presidente del hospital (o la persona elegida por el Presidente del hospital) revisará su preocupación y le dirá la decisión que tomó dentro de los siguientes cinco días hábiles después de su reunión.
6. Si no está satisfecho con la resolución del Presidente del hospital (u otra persona elegida por el Presidente del hospital), puede apelar a la decisión poniéndose en contacto con la Oficina de Defensa y Protección de los Consumidores en el siguiente domicilio:

Office of Consumer Advocacy y Protection
Ohio Department of Mental Health, Central Office
30 East Broad Street, 8th Floor
Columbus, Ohio 43215

O llame al ODMH:

Línea gratuita 877-275-6364 (877-ASK-ODMH)

(614) 466-7228

TTY 1-888-636-4889 (888-ODMH TTY)

Si lo desea, el RAA lo ayudará a ponerse en contacto con esta oficina.

En cualquier momento durante el proceso de reclamo, queja formal o el proceso de apelación, puede llamar o escribir al Servicio de los Derechos Legales de Ohio a:

Ohio Legal Rights Service

50 West Broad Street, Suite 1400

Columbus, Ohio 43215-5923

Teléfono: 614-466-7264

o 1-800-282-9181 (gratuito sólo en Ohio)

TTY: 614-728-2553 o 1-800-858-3542 (gratuito sólo en Ohio)

Código Administrativo de Ohio Sección 5122-2-04

F Detención involuntaria y “formas rosas”

Si usted representa un riesgo sustancial de daño físico hacia su persona o hacia los demás, se le puede detener involuntariamente con el propósito de evaluar su salud mental. Esto se puede hacer con una forma llamada “forma rosa”. Si esto sucede, usted tiene el derecho a:

1. Estar bajo custodia en la forma menos llamativa posible.
2. Saber el nombre y la agencia que lo tiene bajo custodia.
3. Que se le diga el nombre de la institución de salud mental a donde se le llevará para la evaluación.
4. Ser llevado a una organización de salud mental o a un hospital psiquiátrico en las siguientes 24 horas después de haber sido detenido.
5. Recibir una copia de su “forma rosa” si usted la solicita.

Aunque la policía o el aguacil estén involucrados, esto no es un arresto. No es criminal y no significa que alguien haya hecho algo incorrecto.

Si a usted lo detienen involuntariamente o si está en custodia para tener una evaluación mental, tiene el derecho de ser informado inmediatamente y recibir una declaración escrita de los siguientes derechos:

1. Hacer un número razonable de llamadas telefónicas inmediatamente o usar otros medios para ponerse en contacto con un abogado, médico o psicólogo.
2. Ponerse en contacto con otras personas para que lo ayuden a obtener un abogado o asistencia médica o psicológica.
3. Recibir asistencia para hacer llamadas telefónicas si lo necesita y lo solicita.

Código Revisado de Ohio Secciones 5122.05(C) y 5122.10

G Hospitalización de emergencia

Si a usted se le trajo a un hospital psiquiátrico o agencia comunitaria de salud mental para una evaluación de salud mental, la evaluación se debe completar dentro de las 24 horas siguientes a su llegada. Si al final de la evaluación la jefatura médica del hospital o agencia considera que usted NO cumple con la definición de “enfermo mental sujeto a hospitalización por orden del tribunal” en ORC 5122.01(B), usted tiene el derecho de ser liberado o dado de alta inmediatamente.

Si el jefe médico del hospital o agencia considera que usted SÍ cumple con esta definición, el hospital o agencia puede detenerlo involuntariamente por hasta tres días hábiles (por ejemplo, días en los que el tribunal está abierto) después del día de la evaluación. Al final del tercer día hábil después del día de la evaluación, el hospital o agencia debe tomar una de las siguientes acciones: darle de alta, permitirle firmar una solicitud para ingreso voluntario o presentar un affidavit ante el tribunal para solicitar una audiencia de confinamiento civil (también conocida como una “audiencia en el tribunal”). Este tipo de audiencia en el tribunal está limitada a la pregunta de si usted cumple o no con el criterio para ser hospitalizado por orden del tribunal, como se define en ORC 5122.01(B). No es una audiencia del tribunal criminal y no significa que se haya hecho algo incorrecto.

1. Usted tiene el derecho de conocer las circunstancias y las razones por las cuales se le tiene bajo custodia y se le llevó al hospital.

2. Tiene el derecho de estar bajo custodia en la forma menos llamativa posible y de ser informado del nombre, designación profesional y la agencia a la que está afiliada la persona que lo lleva bajo custodia, que éste no es un arresto criminal y a dónde lo llevarán y por qué.

Código Revisado de Ohio Secciones 5122.01(B), 5122.10

H Si se ha presentado un Afidávit en el tribunal

Si se ha presentado un afidávit en el Tribunal, usted tiene el derecho a:

1. Ser informado del proceso de audiencia por el Defensor de la recuperación y los derechos.
2. Tener una audiencia para revisar su confinamiento, a más tardar en 10 días después de presentar el afidávit a menos que usted o su abogado renuncien.
3. Asistir a la audiencia.
4. Contratar a un abogado o, si usted es indigente, tener un abogado nombrado por el tribunal.
5. Tener un experto independiente que haga la evaluación de su condición mental, o si usted es indigente, el derecho a dicha evaluación pagada con fondos públicos.

Código Revisado de Ohio Secciones 5122.15, 5122.05(C)

I Si se le confina para una evaluación de la competencia o cordura

Si a usted se le refirió al hospital para obtener una evaluación de competencia o cordura, tiene el derecho a:

1. Que se le haga la evaluación dentro de los siguientes 20 días.
2. Ser informado que no se le permite ningún movimiento o privilegios sin supervisión mientras esté hospitalizado.
3. Ser transferido de regreso a la cárcel al completar la evaluación, a menos que el tribunal dé instrucciones diferentes.

Código Revisado de Ohio Sección 2945.371

J Si se le hospitaliza por orden del tribunal

Tiene el derecho a:

1. Una audiencia obligatoria después de la expiración del primer periodo de 90 días en el que fue confinado involuntariamente y después de eso cada dos años.
2. Solicitar una audiencia plena cada 180 días, después de la expiración del primer periodo de 90 días en el que fue confinado involuntariamente.
3. Asistir a todas las audiencias.
4. Contratar a un abogado, o si es indigente, tener un abogado nombrado por el tribunal.
5. Solicitar al tribunal que un experto independiente evalúe su condición mental y, si es indigente, el

derecho a dicha evaluación pagada con fondos públicos.*

6. Solicitar el ingreso voluntario al hospital y, si su solicitud es aceptada, el derecho a solicitar ser dado de alta del hospital escribiendo una carta o solicitando una forma de alta. En ese momento, el hospital tendrá tres días hábiles para decidir si busca el confinamiento involuntario para usted o si lo dan de alta.

Código Revisado de Ohio Secciones 5122.05, 5122.15

Si se le hospitaliza por orden del tribunal después de haber determinado que la competencia es no es restituible

Usted tiene los seis derechos indicados en la Sección J de la página previa.

Esta categoría incluye a los individuos que se les ha encontrado incompetentes para estar en juicio, no restituibles (IST-U por sus siglas en inglés) y no retenidos bajo jurisdicción del tribunal criminal. Después de que el tribunal encuentra a un individuo no restituible, el individuo debe ser confinado al hospital por orden del tribunal cuando se cumpla con el criterio para la hospitalización.

Si se le encontró IST-U, Nivel 1 a 5 se permite movimiento. Se requiere revisión del Equipo Forense de Revisión si tiene cargos por delito mayor o menor 1.

Si se le encontró IST-U, se le notificará al fiscal en las siguientes situaciones:

antes de darlo de alta.

si se ausenta sin permiso (AWOL por sus siglas en inglés).

cuando se le otorgue movimiento fuera de las premisas sin supervisión o visita para el juicio.

y cuando su estatus cambie a voluntario.

Al recibir la notificación de que se le otorgó movimiento sin supervisión fuera de las premisas, el fiscal lo volverá a acusar formalmente o notificará inmediatamente al tribunal que no hay intención de procesar los cargos en su contra.

Código Revisado de Ohio Sección 2945.38(H)(4)

K Si se le encontró no culpable por razones de enajenación mental y se le confinó involuntariamente

Si se le encontró NGRI (por sus siglas en inglés) y es confinado involuntariamente por el tribunal criminal, tiene el derecho a:

1. Ser informado del proceso de audiencia por el Defensor de la recuperación y los derechos.
2. Una audiencia obligatoria después de la expiración del primer periodo de seis meses en el que fue confinado involuntariamente y cada dos años de ahí en adelante.
3. Solicitar una audiencia plena cada 180 días después de la expiración del primer periodo de seis meses en el que usted fue confinado involuntariamente.
4. Asistir a todas las audiencias y tener estos derechos adicionales en estos procedimientos.
  - a. Presentar testigos y documentos, presentar evidencia a su favor e interrogar a los testigos que están en su contra.

- b. Atestiguar a su favor y no ser forzado a testificar.
  - c. Tener copias de los documentos relevantes de salud médica o mental en custodia del estado o de cualquier lugar de confinamiento (que no sea un documento que el Tribunal piense que la exposición de la información que contiene creará un riesgo sustancial de dañar a otra persona).
5. Contratar a un abogado o, si usted es indigente, tener un abogado nombrado por el tribunal.
  6. Tener un experto independiente que haga la evaluación de su condición mental, o si usted es indigente, el derecho a dicha evaluación pagada con fondos públicos.
  7. Recibir la finalización del compromiso con el tribunal lo cual ocurre cuando:
    - a. Ya no es una persona con una enfermedad mental sujeta a hospitalización por orden del tribunal, como lo determina el tribunal judicial.
    - b. El plazo máximo de prisión o encarcelamiento que podría haber recibido si se le hubiera encontrado culpable del delito más serio del cual a usted se le encontró no culpable por razones de enajenación mental ha expirado.

El otorgamiento de los niveles de movimiento 3, 4 y 5 requiere la revisión del Equipo Forense de Revisión y la aprobación del Tribunal Criminal de la jurisdicción. Esto incluye estar sin supervisión en las premisas, con supervisión fuera de las premisas, sin supervisión fuera de las premisas, visita al juicio y liberación condicional (estatus no asegurado).

Código Revisado de Ohio Sección 2945.40

L Si se le ha encontrado incompetente para estar en juicio, competencia no restituible y está bajo la jurisdicción del tribunal criminal

Si se le encontró IST-U **y permanece bajo la jurisdicción del Tribunal Criminal**, tiene muchos de los mismos derechos después de ser confinado al hospital que una persona que se le encontró no culpable por razones de enajenación mental.

Tiene el derecho a:

1. Ser informado del proceso de audiencia por el Defensor del Cliente.
2. Una audiencia obligatoria después de la expiración del primer periodo de seis meses en el que fue confinado involuntariamente, y cada dos años de ahí en adelante.
3. Solicitar una audiencia plena cada 180 días después de la expiración del primer periodo de seis meses en el que usted fue confinado involuntariamente.
4. Asistir a todas las audiencias.
5. Contratar a un abogado, o si es indigente, tener un abogado nombrado por el tribunal.
6. Recibir la finalización del compromiso con el tribunal lo cual ocurre cuando:
  - a. Ya no es una persona con una enfermedad mental sujeta a hospitalización por orden del tribunal, como lo determina el tribunal judicial.

- b. El plazo máximo de prisión o encarcelamiento que podría haber recibido si se le hubiera encontrado culpable del delito más serio del cual a usted se le encontró no culpable por razones de enajenación mental ha expirado.
- c. El tribunal pone una orden terminando el confinamiento cuando determina que usted es competente para estar en juicio y que se debe proceder en su contra como lo especifica la ley. Si el tribunal determina que usted está todavía mentalmente enfermo sujeto a hospitalización, el tribunal ordenará que continúe su confinamiento en el hospital durante la pendencia del juicio. Si usted no es sujeto a hospitalización, el tribunal no continuará el confinamiento en un hospital durante el periodo de pendencia del juicio.

El otorgamiento de los niveles de movimiento 3, 4 y 5 requiere la revisión del Equipo Forense de Revisión y la aprobación del Tribunal Criminal de la jurisdicción. Esto incluye estar sin supervisión en las premisas, con supervisión fuera de las premisas, sin supervisión fuera de las premisas, visita al juicio y liberación condicional (estatus no asegurado).

Código Revisado de Ohio Sección 2945.39

M Si la corte criminal lo encontró incompetente para estar en juicio y confinado involuntariamente para la restauración

Si se le confinó involuntariamente para el restablecimiento de la competencia (o para una continuación del periodo de evaluación y tratamiento de hasta cuatro meses para determinar si se puede restablecer la competencia), se le ofrecerá tratamiento a menos que el hospital determine que usted probablemente no será competente para estar en juicio y el juez está de acuerdo.

Tiene el derecho a:

1. No tener el requerimiento de seguir con el tratamiento de restablecimiento de la competencia por más de:

Un año si tiene un cargo de un delito grave serio.

Seis meses si tiene un cargo de delito grave menos serio

Sesenta días para un cargo de delito menor.

Treinta días para un cargo de delito menor de nivel más bajo.

2. Asistir a todas las audiencias.

3. Contratar a un abogado, o si usted es indigente, tener un abogado nombrado por el tribunal.

Se le otorgará movimiento sin supervisión, movimiento fuera de las premisas con supervisión o privilegios sin supervisión (movimiento).

Código Revisado de Ohio Sección 2945.38

N Si está en detención policiaca

Si está en Detención Policiaca, un oficial de policía lo puso bajo custodia y subsecuentemente se le transportó a un hospital de ODMH para obtener servicios de paciente interno. No se han asentado los cargos formales pero usted está bajo la custodia de un policía quien lo trajo al hospital.

1. Tiene el derecho de saber que a usted no se le permite ningún movimiento o privilegios sin supervisión mientras esté hospitalizado.
2. Tiene el derecho de saber que cuando no necesite hospitalización, la agencia policial bajo la cual está en custodia, será notificada de su liberación pendiente. Esta agencia policial es responsable de recogerlo, a menos que el hospital reciba notificación escrita de la agencia policial indicando que usted ya no está bajo custodia.

Código Revisado de Ohio Secciones 5122.01(B) y 5122.10

O Si a usted se le transfirió de la cárcel

Si usted fue transferido de la cárcel, usted ha estado encarcelado y requiere hospitalización psiquiátrica. Basado en estas circunstancias especiales, usted probablemente ha sido ingresado como una admisión de emergencia. También puede firmar una forma de ingreso voluntario. Se han presentado cargos en su contra, por lo tanto cuando esté listo para salir del hospital, se le notificará a la cárcel para que lo puedan transportar de regreso a la cárcel. Usted está bajo custodia de la cárcel.

1. Tiene el derecho a saber que no se le permite ningún movimiento o privilegios sin supervisión mientras esté hospitalizado.
2. Tiene el derecho a saber que cuando no necesite hospitalización, el personal de la cárcel será responsable de recogerlo a menos que el hospital reciba información escrita desde la cárcel que indique que usted ya no está bajo su custodia.

Código Revisado de Ohio Secciones 5122.01(B) y 5122.10

P Si está bajo libertad condicional o en periodo de prueba

Si está bajo libertad condicional o en periodo de prueba bajo supervisión y sujeto a hospitalización en una institución del Departamento de Salud Mental de Ohio:

1. Puede ser ingresado voluntariamente, o el funcionario de libertad condicional (P.O. por sus siglas en inglés), puede colocarlo en periodo de prueba en un hospital de ODMH.
2. Si su P.O. lo puso en libertad condicional, el personal del hospital puede revelar información al P.O. sin una autorización para la liberación de información firmada.
3. A usted se le permite movimiento de nivel 1 a 5. Esto requiere una revisión del Equipo de Revisión Forense si el crimen cometido fue un delito menor 1 o un delito grave.
4. Si fue ingresado voluntariamente, el personal del hospital necesita tener una autorización para la liberación de información firmada para revelar la información a su P.O. Antes de que se le otorgue un nivel de movimiento 5 o se le dé de alta, el personal notificará al P.O., si usted está de acuerdo.
5. El personal del hospital debe notificar al P.O. si usted se ausenta sin permiso (AWOL).
6. Se le acreditará a su tiempo total de sentencia el tiempo que esté en el hospital.

Código Revisado de Ohio Sección 2967.22 y Capítulo 5122

Q Estatus voluntario

1. Si ha sido confinado involuntariamente por el Tribunal, usted tiene el derecho de solicitar ingreso voluntario.
2. Si está bajo libertad condicional o en periodo de prueba, puede ser ingresado inicialmente como paciente voluntario o tiene el derecho de solicitar el ingreso voluntario. Su funcionario de libertad condicional también puede ingresarlo. De cualquier forma, usted permanece bajo la jurisdicción del Departamento de Libertad Condicional. El tribunal le ordenó al Departamento de Salud Mental de Ohio que lo vigile, por eso está estrechamente relacionado a estar bajo la jurisdicción del tribunal.
3. Si usted fue transferido de la cárcel o está en detención policiaca puede buscar ingreso voluntario.
4. Si se le encontró incompetente para estar en juicio/ no restituible, tiene el derecho de solicitar el ingreso voluntario si comprende las implicaciones del ingreso voluntario.

ORC Sección 5122.03

R Definiciones

Razones claras para tratamiento – una justificación para restringir o retener el derecho de un paciente porque el permitirle ese derecho presentará un riesgo sustancial de daño físico para el paciente o para los demás, o excluirá sustancialmente el tratamiento efectivo del paciente.

Día hábil – cada día que el tribunal del condado está abierto.

Hospitalización de emergencia – detención involuntaria de una persona por hasta tres días hábiles después de una evaluación en un hospital psiquiátrico o una agencia comunitaria de salud mental que determine que la persona que cumpla la definición de “enfermo mental sujeto a hospitalización por orden del tribunal” en ORC 5122.01(B).

Evaluación independiente – una evaluación conducida por un psicólogo clínico con licencia o un psiquiatra que haya sido seleccionado por el paciente o su abogado y quien acepte conducir la evaluación.

Indigente – no puede proporcionar el pago de un abogado y otros gastos de representación legal necesarios, incluyendo testimonio de los expertos, sin pérdida de las necesidades básicas.

Detenido involuntariamente – detenido para una evaluación de salud mental en una agencia u hospital psiquiátrico. No es un arresto. No es criminal y no significa que alguien hizo algo incorrecto. Ver ORC 5122.10.

Enfermo mental sujeto a hospitalización por orden del tribunal – una persona que debido a su enfermedad mental, representa un riesgo sustancial o un daño físico para él mismo y para los demás y quien se beneficiaría del tratamiento en un hospital para evitar dicho riesgo inminente. Ver ORC 5122.01(B).

A prueba o confinado civilmente – hospitalizado en un hospital psiquiátrico o confinado a otra organización por orden del tribunal del condado. Este es un caso de un tribunal civil y no es de naturaleza criminal. No significa que alguien hizo algo incorrecto. Ver ORC 5122.15.

Departamento de Salud Mental de Ohio

Ted Strickly, Gobernador

Syra Stephenson, Directora

Nuestra misión es la promoción y el establecimiento de la salud mental como una piedra angular de salud y bienestar para los individuos, las familias y las comunidades en Ohio.

La oficina de Recuperación y Apoyo para el consumidor del Departamento de Salud Mental de Ohio opera su línea gratuita, una línea de información 1-800 proporciona acceso a la información de los derechos de los clientes y servicios de resolución. La línea gratuita proporciona servicios de referencia de salud mental y organizaciones en todo el estado y sirve como un punto de contacto para los reclamos del consumidor y su familia, procesos de quejas formales y apelaciones.

La línea gratuita es solamente para los consumidores y sus familias:

1-877-ASK-ODMH (275-6364) • 1-888-ODMH-TTY (636-4889)

Para todas las otras personas que llamen: 614-466-2596

Visite nuestro sitio en internet en www.mh.state.oh.us

ODMH Derechos de los clientes • Revisado Octubre de 2008